

Germany-Oberhof: Furniture
OJ S 197/2021 11/10/2021
Contract notice
Supplies

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Zweckverband Thüringer Wintersportzentrum

Postal address: Jägerstraße 10

Town: Oberhof

NUTS code: DEG0B Schmalkalden-Meiningen

Postal code: 98559

Country: Germany

E-mail: info@zv-twz.de

Telephone: +49 36842525-0

Fax: +49 36842525119

Internet address(es):

Main address: <https://www.deutsche-evergabe.de>

I.3. Communication

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: https://www.deutsche-evergabe.de/dashboards/dashboard_off/1ECAE412-EAE5-469B-BC1E-9B45B1874550

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: https://www.deutsche-evergabe.de/dashboards/dashboard_off/1ECAE412-EAE5-469B-BC1E-9B45B1874550

Electronic communication requires the use of tools and devices that are not generally available. Unrestricted and full direct access to these tools and devices is possible, free of charge, at: <https://www.deutsche-evergabe.de>

I.4. Type of the contracting authority

Regional or local agency/office

I.5. Main activity

General public services

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Modernisierung und Umbau Rennschlittenbahn Oberhof, 20 Möblierung/Ausstattung

Reference number: RSBO-20

II.1.2. Main CPV code

39100000 Furniture

II.1.3. Type of contract

Supplies

II.1.4. Short description

20 Möblierung/Ausstattung

II.1.5. Estimated total value

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.2. Description

II.2.2. Additional CPV code(s)

39200000 Furnishing, 39300000 Miscellaneous equipment, 39700000 Domestic appliances

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DEG0B Schmalkalden-Meiningen

Main site or place of performance: in den Vergabeunterlagen aufgeführt

II.2.4. Description of the procurement

- 12 St Umkleidebänke, L= 1,50 m, doppelseitig
- 93 St Umkleidebänke, L= 1,50 m, einseitig
- 8 St Umkleidebänke, L= 1,20 m, einseitig
- 4 St Umkleidebänke, L= 1,00 m, einseitig
- 13 St Garderobenhakenleisten, L= 1,50 m
- 56 St Schreibtische, L/B: 1,60 / 0,80 m
- 12 St Besprechungstische, L/B: 1,20 / 0,80 m
- 3 St Tische für Aufenthaltsraum mit Holzdekor, L/B: 1,60 / 0,80 m
- 27 St Rollcontainer
- 26 St Sideboards, L/H/T: 1,20 / 0,80 / 0,42 m
- 39 St Stahlregale, Belastung pro Boden 85 kg, L/H/T: 1,00 / 2,00 / 0,50 m
- 4 St Kragarmregale
- 5 St Büroschränke
- 35 St Papierkörbe, ca. 30 - 40 l
- 15 St Wanduhren
- 11 St Garderobenständer mit 12 Haken
- 8 St Garderobenständer mit 6 Haken
- 20 St Schreibtischstühle, Sitzhöhe und Lehne verstellbar
- 41 St Stapelstühle mit 4 Füßen, aus Kunststoff
- 108 St Stapelstühle mit 4 Füßen, aus Kunststoff, mit Polsterung
- 12 St Stapelstühle aus Holzwerkstoffen, mit Polsterung (Sitz)
- 11 St Wandemblem Rennrodler
- 3 St Werkbänke, ohne Unterbau
- 1 St Werkbank, mit Unterbau
- 40 St Schlittenhalter
- 1 St Schließfächerschrank
- 1 St Schrankküche, L/H/T: ca. 1,00 - 1,20 / 1,80 - 2,00 / 0,50 - 0,60 m
- 13 St Bildschirmhalter, universell einsetzbar
- 1 St Siegerpodest für Gruppen
- 14 St Doppelspinde aus Stahl
- 26 St Feuerlöscher 6 l

- 6 St Feuerlöscher 12 l

II.2.5. Award criteria

Criteria below
Price

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Duration in months: 7
This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions:

Präqualifizierte Unternehmen führen den Nachweis der Eignung durch den Eintrag in die Liste des Vereins für die Präqualifikation von Bauunternehmen e. V. (Präqualifikationsverzeichnis). Bei Einsatz von Nachunternehmern ist auf Verlangen nachzuweisen, dass diese präqualifiziert sind oder die Voraussetzung für die Präqualifikation erfüllen.

Nicht präqualifizierte Unternehmen haben als vorläufigen Nachweis der Eignung mit dem Angebot das ausgefüllte Formblatt 124 LD „Eigenerklärung zur Eignung Liefer- / Dienstleistungen“ oder die „Einheitliche Europäische Erklärung“ (EEE) vorzulegen.

Bei Einsatz von anderen Unternehmen sind auf gesondertes Verlangen die Eigenerklärungen auch für diese abzugeben. Sind die anderen Unternehmen präqualifiziert, reicht die Angabe der Nummer, unter der diese in der Liste des Vereins für die präqualifikation von Bauunternehmen e.V. (Präqualifikationsverzeichnis) geführt werden.

Gelangt das Angebot in die engere Wahl, sind die Eigenerklärungen (auch die der anderer Unternehmen) auf gesondertes Verlangen durch Vorlage der in der „Eigenerklärung zur Eignung“ / „Einheitlichen Europäischen Erklärung“ genannten Bescheinigungen zuständiger Stellen zu bestätigen. Bescheinigungen, die nicht in deutscher Sprache abgefasst sind, ist eine Übersetzung in die deutsche Sprache beizufügen.

Das Formblatt 124 LD „Eigenerklärung zur Eignung Liefer- / Dienstleistungen“ ist Bestandteil der Vergabeunterlagen.

Auf Verlangen der Vergabestelle gemäß § 44 VgV:

- Eintragung in das Berufs- oder Handelsregister
- Unbedenklichkeits- und Freistellungsbescheinigung des zuständigen Finanzamtes; der AN verpflichtet sich, jede vom Finanzamt vorgenommene Änderung unverzüglich dem AG schriftlich mitzuteilen
- Unbedenklichkeitsbescheinigung der Berufsgenossenschaft
- Eigenerklärung zur Unbedenklichkeitsbescheinigung der Krankenkasse

III.1.2. Economic and financial standing

List and brief description of selection criteria:

- Nachweis Haftpflichtversicherung des Bieters

Folgende Formblätter sind nach § 12a ThürVgG vom Bestbieter auf Verlangen vorzulegen:

- Verpflichtungen zu Tariftreue und Entgeltgleichheit (§§ 10 und 12 Abs. 2 ThürVgG)
- Verpflichtung zur Beachtung der ILO-Kernarbeitsnormen (§§11 u. 12 Abs. 2 ThürVgG)
- Verpflichtungen nach §12 und § 15 ThürVgG – Nachunternehmereinsatz, § 17 ThürVgG – Kontrollen, § 18 ThürVgG - Sanktionen
- Verpflichtungen des Nachunternehmers zu Tariftreue u. Entgeltgleichheit (§§ 10, 12 Abs. 2 u. 15 Abs. 2 ThürVgG)
- Verpflichtung des Nachunternehmers zur Beachtung der ILO-Kernarbeitsnormen (§§11 u. 12 Abs. 2 ThürVgG)

Auf Verlangen der Vergabestelle gemäß § 45 VgV:

- Umsatz des Unternehmens jeweils bezogen auf die letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahre, soweit er

Bauleistungen und andere Leistungen betrifft, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind, unter

Einschluss des Anteils bei gemeinsam mit anderen Unternehmen ausgeführten Aufträgen.

Minimum level(s) of standards possibly required:

III.1.3. Technical and professional ability

List and brief description of selection criteria:

Auf Verlangen der Vergabestelle gemäß § 46 VgV:

- Angaben über die Ausführung von Leistungen in den letzten 5 abgeschlossenen Kalenderjahren, die mit der

zu vergebenden Leistung vergleichbar sind (als tabellarische Aufstellung), es ist für die wichtigste Bauleistung

eine Bescheinigung über die ordnungsgemäße Ausführung und das Ergebnis beizufügen.

- Angabe über die Zahl der in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren jahresdurchschnittlich

beschäftigten Arbeitskräfte, gegliedert nach Lohngruppen, mit gesondert ausgewiesenem technischen

Leitungspersonal

- Angabe, welche Teile des Auftrages der Unternehmer unter Umständen als Unteraufträge zu vergeben

beabsichtigt

Minimum level(s) of standards possibly required:

III.2. Conditions related to the contract

III.2.2. Contract performance conditions

Geforderte Kautionen und Sicherheiten:

Soweit die Auftragssumme mindestens 50.000 Euro ohne Umsatzsteuer beträgt, ist Sicherheit für die vertragsgemäße Ausführung der Leistung und die Durchsetzung von Mängelansprüchen in Höhe von fünf Prozent der Auftragssumme (inkl. Umsatzsteuer, ohne Nachträge) zu leisten. Es werden nur selbstschuldnerische Bürgschaften eines in der Europäischen Gemeinschaft zugelassenen Kreditinstitutes bzw. Kredit- oder Kautionsversicherers angenommen.

Für die Verjährung der Mängelansprüche gelten die gesetzlichen Fristen des BGB.

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

IV.2. Administrative information

IV.2.1. Previous publication concerning this procedure

Notice number in the OJ S: [2020/S 227-555225](#)

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 16/11/2021 Local time: 09:00

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Tender must be valid until: 15/01/2022

IV.2.7. Conditions for opening of tenders

Date: 16/11/2021 Local time: 09:00

Information about authorised persons and opening procedure: Elektronische Angebotsabgabe in Textform.

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.3. Additional information

Bieterfragen werden bis spätestens 6 Kalendertage vor Angebotseröffnung (Submission) von der Vergabestelle beantwortet.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Thüringer Landesverwaltungsamt, Vergabekammer Land Thüringen

Postal address: Jorge-Semprún-Platz 4
Town: Weimar
Postal code: 99423
Country: Germany
E-mail: vergabekammer@tlvwa.thueringen.de
Telephone: +49 361573321254
Fax: +49 361573321059

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

- (1) Etwaige Vergabeverstöße muss der Bewerber/Bieter gemäß § 160 Abs. 3 Nr. 1 GWB innerhalb von 10 Tagen nach Kenntnisnahme rügen.
- (2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, sind nach § 160 Abs. 3 Nr. 2 GWB spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Abgabe der Bewerbung oder der Angebote gegenüber dem Auftraggeber zu rügen.
- (3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, sind nach § 160 Abs. 3 Nr. 3 GWB spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbungs- oder Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber zu rügen.
- (4) Ein Vergabenachprüfungsantrag ist nach § 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB innerhalb von 15 Kalendertagen nach der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, bei der Vergabekammer einzureichen.

VI.5. Date of dispatch of this notice

06/10/2021